

auch mit den bescheidenen Mitteln, die dem Reich zur Verfügung stehen, die Provinz in die Möglichkeit zu versetzen, aus ihrer Notlage herauszukommen.

### Ostpreußen wird nie aufgegeben.

Der Reichskanzler führte nun mehr aus, wir wissen, daß eine gewisse Nervosität in Folge von Verlaubungen jenseits der Grenze in den vergangenen Monaten in Ostpreußen eingetreten ist. Wir sind der Ansicht, daß ein Grund für eine solche Nervosität nicht vorhanden ist, wenn wir gemeinsam — Reichs- und Staatsregierung — alle Kräfte daran setzen, um zunächst einmal wirtschaftlich die eiternde Wunde im Osten zu schließen. Das andere kommt und muß kommen. Denn es gibt eine Gerechtigkeit. Es ist gefordert worden, daß nicht nur starke Worte gemacht werden, sondern auch starke Taten entstehen mögen. Ich möchte deshalb in dieser Beziehung seine starken Worte reden, sondern mich darauf beschränken, was ich eben gesagt habe. Den Wohlwollenden und Einsichtigen ist absolut klar, was ich damit gemeint habe. Es gibt nur eines für uns, klar zu sehen, frei von Illusionen zu sein und uns auf die Lebensmöglichkeiten zurückzuziehen, die uns zurzeit gegeben sind, und mit dem Vorhandenen hauszuhalten.

Sie haben uns Worte der Kritik ausgesprochen. Sie haben Forderungen ausgestellt. Ich begrüße das. Wir können Kritik sehr wohl vertragen. Aber um eines bitte ich Sie, sorgen Sie dafür, daß die Provinz Ostpreußen ihren ganzen Einfluß, ihre ganze politische Macht bei dem Extremen und Abenteuerlichen hält. Ich verwiese auf die Person des hochgeehrten Herrn Reichspräsidenten, der diese Reise mit warmem Herzen vorsieht. Er ist uns ein Muster an Pflichterfüllung auch in der schwersten Zeit und wenn es ihm am wenigsten gedanzt wird. Sie können versichert sein, daß Ostpreußen niemals vom Reich aufgegeben wird.

Oberpräsident Siehr sprach sodann die Erwartung aus, daß es ihm gelingen würde, die Einigkeit zwischen den verschiedenen Volkschichten in Ostpreußen herbeizuführen zum Wohle der Provinz.

### Brünning in Tilsit.

Kommunistische Demonstrationen am Bahnhof.

Der Reichskanzler traf in seinem Sonderzug in Tilsit ein. Auf dem Bahnhofsvorplatz hatte sich eine große Menschenmenge angegossen, die den Kanzler mit den Rufen: „Nieder, nieder mit der Hungerdiktatur“ und dem Abjuring der Internationale begrüßte. Ein Demonstrationszug, der vor das Rathaus zu ziehen versuchte, wurde von der Polizei mit dem Gummiknüppel auseinandergetrieben.

Im Rathaus nahm zunächst der Regierungspräsident Rothenkranz, Bumibin, das Wort zu einer Begrüßungsansprache. Er wies dabei auf

das deutsche Land jenseits der Memel hin. Mögen übermächtige Feinde es uns entrissen haben, es bleibe als deutsches Kulturland doch mit uns schicksalverbunden. Oberbürgermeister Salje führte aus, zu den allgemeinen Kriegs- und Nachkriegsfolgen habe der Krieg für Tilsit noch ganz besondere Verhältnisse geschaffen, die es in besonders schwere Bedrängnis gebracht hätten. Der Bürgermeister wies vor allem auf den Niederrutsch der Tilsiter Holzindustrie hin.

Der Vertreter des Reichslandwirtschaftsverbandes führte aus, wie der Landwirtschaft mit ihrer überwiegenden Bedeutung das außerordentliche

Abgleiten der Preise für Wolltextilprodukte hauptsächlich auch für Tilsiter Nähe zum Verbündnis geworden sei. Auf diesem Gebiet hätten die Zollschutzmahnen vollkommen versagt.

### Reichskanzler Brünning

dannte dafür, daß ihm Gelegenheit gegeben sei, mit den verschiedenen Berufsschichten in Fühlung zu kommen. Sie haben, so sagte er, ein Recht, Ihre Wünsche auszusprechen und Kritik zu üben. Darauf legen wir Wert. Es seien erfolgreiche Anteilbeverhandlungen mit dem Auslande aufgenommen worden, die aber nach dem Ausfall der Wahl vom 14. September gescheitert seien.

### Treibiranus über die Zinsensenkung.

Für Umschuldungshypothesen in Ostpreußen. Kurz vor der Abfahrt des Sonderzuges mit Reichskanzler Brünning hatte Reichsminister Treibiranus erklärt, bei allen Umschuldungshypothesen aus den Jahren 1928 und 1929 sei eine Senkung auf 5 Prozenten vorgesehen, während sie sich bei den erstellten Hypothesen nicht ermöglichen ließe. Zur Frage nach der Möglichkeit einer allgemeinen Steuersenkung wies der Minister auf die Zweckmäßigkeit einer solchen Maßnahme gegenüber den östpreußischen Städten hin, da ja doch auf Grund der allgemeinen Steuern die Reichsüberweisungen an die Städte erfolgten.

### Schmeling verliert seinen Titel.

Die New Yorker Boxkommission hat Schmeling des Weltmeisterschaftstitels für verlustig erklärt, nachdem Jacobs sich weigerte, den Titelkampf seines Schützlings gegen Sharkey im nächsten Juni ohne vorherige Ausscheidungskämpfe anzunehmen.

### Schmeling will in Chicago kämpfen.

New York, 7. Januar. Wie zu erwarten war, bläßigte Jacobs nach Bekanntwerden des Beschlusses der New Yorker Boxkommission an, daß er bereit sei, Schmeling im kommenden Juni in Chicago gegen Stebbings antreten zu lassen. Der Chicagoer Unternehmer hat für diesen Kampf 2 Millionen Mark angeboten.

### Kleine Nachrichten

Eisenbahnunglüd bei Gleiwitz. — Vierzehn Verletzte.

Gleiwitz. Der Schnellzug Berlin-Breslau stieß bei der Ausfahrt aus dem Gleiwitzer Bahnhof mit dem ein Jahr durenn Verionenzug Breslau-Gleiwitz zusammen. Trotzdem die Fahrgeschwindigkeit der beiden Züge verhältnismäßig gering war, war der Zusammenprall außerordentlich heftig. Die beiden Lokomotiven wurden schwer beschädigt. Die des Schnellzuges in umgeworfen worden, ein Lokomotivbedienter und dreizehn Reisende erlitten Verletzungen. Lebensgefahr besteht, soweit sich bisher übersehen läßt, bei keiner der Verunglückten. Die Reisenden sind in der Hauptrasse durch Glassplitter verletzt worden. Ärzte und Rettungsmannschaften waren bald nach dem Unglüd zur Stelle. Ein Teil der Verletzten konnte bereits entlassen werden. Nur

wenige, darunter der Lokomotivbedienter, wurden ins Krankenhaus übergebracht. Der Eisenbahnverkehr erleidet durch den Unfall eine empfindliche Störung, da insgesamt drei Gleise gesperrt sind.

### Schwerer Sturm im Schwarzen Meer.

Moskau. Im Schwarzen Meer herrscht starker Sturm. Die Schiffahrtsverbindungen zwischen der Türkei und Russland sind völlig unterbrochen. Die Dampfer "Venin" und "Gordejew" haben Schiffbruch erlitten und sind mit schweren Beschädigungen nach Sevastopol eingebrochen worden.

### Die sächsische Regierung rechtfertigt sich.

Antwort auf die nationalsozialistischen Angriffe.

Die Nachrichtenstelle der Staatskanzlei teilt mit:

Das Organ der Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei "Der Freiheitskampf" greift in seiner Ausgabe vom 5. Januar unter der Spitznamen "Sächsische Regierungskumpf" die gegenwärtige sächsische Regierung wegen ihrer personalpolitischen Haltung an. Die Regierung glaubt demgegenüber für sich in Anspruch nehmen zu können, daß sie sich auch

bei der Personalpolitik lediglich von ihren sachlichen Erwägungen und von dem Bestreben hat leiten lassen, jedem Beamten Gerechtigkeit widerfahren zu lassen, daß sie insbesondere, wenn ein Posten zu besetzen war, nur das eine Ziel gehabt hat, dafür den sachlich geeigneten Mann auszuwählen. Die in dem Artikel aufgestellte Behauptung, daß beabsichtigt wäre, den Gerichtspräsidenten von Chemnitz in das Justizministerium zu berufen, ist völlig aus der Lust gegriffen.

Wer Präsident der Landesversicherungsanstalt beim Freiwerden dieses Postens werden soll, ist überhaupt noch nicht erwogen worden, geschweige denn, daß dafür bereits eine bestimmte Persönlichkeit in Aussicht genommen worden wäre. Damit sollen alle Behauptungen oder Vermutungen des Artikels in sich zusammen. Auch kann die beruhigende Mitteilung gemacht werden, daß der ins Ministerium des Innern vereigte Regierungsrat Dr. Richter mit dem Minister des Innern weder verwandt ist noch in irgend welchen anderen persönlichen Beziehungen zu ihm steht.

### Acht Monate sächsischer Staatshaushalt.

Nach dem Monatsausweis über die Einnahmen und Ausgaben des Landes Sachsen für den Monat November des Rechnungsjahrs 1930 beliefen sich die Einnahmen für diesen Monat auf 27 647 000 Mark, die Ausgaben auf 31 353 000 Mark, so daß sich für den Monat November eine Mehrausgabe von 3 706 000 Mark herausstellt. In den ersten acht Monaten des laufenden Rechnungsjahrs betrugen die Einnahmen 249 772 000 Mark, die Ausgaben 270 162 000 Mark, so daß sich am Ende des Monats November eine Mehrausgabe von 20 390 000 Mark ergibt. (Der Rechnungsschluss für Ende Oktober verzeichnete eine Mehrausgabe von 16 684 000 Mark.) Der außerordentliche Haushaltplan verzeichnete in den Monaten April bis November Ausgaben in Höhe von 19 103 000 Mark, weist also eine Steigerung von 2 086 000 Mark gegenüber des Vormonats auf.

### Aus unserer Heimat

Wilsdruff, am 7. Januar 1931.

Merktblatt für den 9. Januar.

Sonnenausgang	8 <sup>00</sup>	Mondaufgang	22 <sup>00</sup>
Sonnenuntergang	16 <sup>00</sup>	Monduntergang	10 <sup>00</sup>

1908: Der Maler und Dichter Wilhelm Busch gest.

### Grippe.

Ein ungebetener, nicht gern gegebener, aber immer wiederkehrender Wintergast, die Grippe, ist wieder da. Nicht allerorts in deutschen Ländern geht sie los, aber doch an vielen Orten, und es ist mir gut, daß sie diesmal nicht in Scharfes oder gar in Scharfster Form einzutreten scheint. Allzu große Besorgnis braucht man also nicht zu äußern, aber damit ist natürlich nicht gesagt, daß man überhaupt keine Besorgnisse haben darf, daß man sozusagen die Grippe ruhig an sich herantreiben lassen soll. Die Mediziner betonen immer wieder und betonen mit gutem Recht, daß bei Krankheiten, die epidemisch auftreten, die Propylaxe die Vorbeugung, das wichtigste ist. Nun wird ja bestimmt niemand, und möge er sich noch so angust von der Augenwelt abschließen, möge er sich auch zu Hause noch so sehr in acht nehmen, einen Krankheitsausbruch unter allen Umständen verhindern können, aber bestehen bleibt trotzdem für einen jeden von uns die Pflicht, alles so zu vermeiden, was der Besuch der Poliklinik geradezu provozieren könnte. Es ist eine Pflicht der Selbstbehaltung und es ist auch eine Pflicht, die man gegen die andern hat, denn die Grippe ist eben eine Sache, die man sehr leicht auch auf diese anderen übertragen kann. Wie man sich in Fällen einer Grippeinfektion vernünftigerweise und vorbereitung zu verhalten hat darüber werden am besten die Ärzte Auskunft geben können. Und im übrigen sind wir ja von früheren Epidemien her gut gesucht, so daß wir mindestens wissen können, was wir nicht zu tun haben. Sträßlicher Leichtsinn ist es, sich sofort in jede Gefahr zu begeben, nach dem Grundsatz: „Mir kann nichts geschehen!“ Es kann nämlich jedem etwas geschehen, und seines ist so abgedreht, daß er gegen jede Auslebensgefahr gefeit wäre. Es ist vor allem zu bedenken, daß gerade solche Winterwitterung, wie wir sie gegenwärtig haben — nicht feucht und nicht trocken, nicht warm und nicht kalt — der Ausbreitung der Grippe besonders förderlich zu sein scheint. Lassen wir es also noch einmal zusammen: Wir brauchen nicht länglich zu zögern und in jedem Schnupfen, in jedem Hustenreiz gleich eine hereinbrechende Grippe zu vermuten, aber wir dürfen anderseits die Grippebulletin nicht ganz unbedacht lassen — heute kommt es an diesen, morgen an jenen!

Warnung. Seit längerer Zeit verluden hier wie anderorts unbekannte Firmen ihre Waren, meistens Sprechapparate und Radiogeräte, durch Preisausträumen an den Mann zu bringen. Manche „Glöckchen“ lösen die Lösung ein. Schon nach kurzer Zeit erhalten sie die Mitteilung, daß sie richtig, sie Gewinner eines der mitgenannten Artikels seien; sie werden aufgesfordert, innerhalb von acht Tagen für Verpackungskosten, Bahnspesen usw. sieben bis zehn Mark einzuzahlen, um bald in Besitz des herstellerlichen Wertpapiers zu sein. Abermals gelöst, schicken nicht nur Kinder, sondern auch große „Dumme“ die paar Mark ein. Es verstreicht wiederum eine Zeit und nochmals läuft ein Schreiben ein, das zum großen Erfolg beglückwünscht und auffordert, lediglich noch zirka zwanzig Mark für die unbedingt zum Sprechapparat gehörenden auszuschüttenden modernen Musikhülde zu zahlen. Sollten Sie gewillt sein, dieses Meisterwerk mit allem Zubehör

Ihr Eigen nennen zu dürfen, dann antworten Sie sofort und per Bahn nachnahme geht es Ihnen zu!“ Verschiedene „Sieger“ sind dem Schreiber bekannt; er kennt ihre Entäußerung beim Oeffnen der Sendung, ihre Schmerzen, ihre leeren Taschen. Allen Müßigfreunden kann man nur raten, im neuen Jahr von ehrlichen, tüchtigen Händlern sich bedienen zu lassen.

Fremdenverkehr in Wilsdruff. Im Jahre 1930 übernachteten in den hier zur Überwachung bereitgehaltenen Gasthäusern insgesamt 4516 Personen (1929: 3387). Diese verteilen sich: Gasthof zum goldenen Löwen 225 (1929: 191), Gasthof zum weißen Adler 25 (267), Gasthof zur guten Quelle 188 (123), Fremdenhof Stadt Dresden 85 (95) und Parkschänke (Fremdenverkehr mit Obdachlosen 3713 (2711). Von den in der Parkschänke übernachteten Fremden waren 2825 (1822) Obdachlose.

Tiere im Bezirk der Amtsbaudirektion Meißen. Nach dem amtlichen Bericht des Landesamtes für Jagd und Wildforschung der Staatskanzlei steht mit:

Die Nachrichtenstelle der Staatskanzlei teilt mit:

Das Organ der Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei "Der Freiheitskampf" greift in seiner Ausgabe vom 5. Januar unter der Spitznamen "Sächsische Regierungskampf" die gegenwärtige sächsische Regierung wegen ihrer personalpolitischen Haltung an. Die Regierung glaubt demgegenüber für sich in Anspruch nehmen zu können, daß sie sich auch

bei der Personalpolitik lediglich von ihren sachlichen Erwägungen und von dem Bestreben hat leiten lassen, jedem Beamten Gerechtigkeit widerfahren zu lassen, daß sie insbesondere, wenn ein Posten zu besetzen war, nur das eine Ziel gehabt hat, dafür den sachlich geeigneten Mann auszuwählen. Die in dem Artikel aufgestellte Behauptung, daß beabsichtigt wäre, den Gerichtspräsidenten von Chemnitz in das Justizministerium zu berufen, ist völlig aus der Lust gegriffen.

Wer Präsident der Landesversicherungsanstalt beim

Freiwerden dieses Postens werden soll,

ist überhaupt noch nicht erwogen worden, geschweige denn, daß dafür bereits eine bestimmte Persönlichkeit in Aussicht genommen worden wäre. Damit sollen alle Behauptungen oder Vermutungen des Artikels in sich zusammen. Auch kann die beruhigende Mitteilung gemacht werden, daß der ins Ministerium des Innern vereigte Regierungsrat Dr. Richter mit dem Minister des Innern weder verwandt ist noch in irgend welchen anderen persönlichen Beziehungen zu ihm steht.

Stellung der Einkommensteuer-Vorauszahlungen am 10. Januar 1931. Am 10. Januar 1931 sind für das letzte Vierteljahr 1930 auf die Einkommensteuer-Vorauszahlungen zu leisten (Landkreis ausgenommen). Diese Vorauszahlungen betragen ein Viertel der zuletzt festgestellten Einkommensteuerbilanz. Da für das Kalenderjahr 1930 und für die in der zweiten Hälfte dieses Kalenderjahrs endenden Wirtschaftsjahre die Einkommensteuer-Vorauszahlungen erst in diesem Frühjahr erfolgen, richten sich die Vorauszahlungen nach der im Steuerbescheid für 1929/30 festgelegten Steuerbilanz, und bis solange weiter (10. April, 10. Juli und 10. Okt.), bis ein neuer Steuerbescheid zugestellt ist. Die Einkommensergebnisse für 1930 werden infolge der schlechten Wirtschaftslage häufig ungünstiger sein als die für 1929. Es empfiehlt sich daher, in solchen Fällen zu prüfen, ob nicht ein Stundungsantrag für die jetzt fälligen Vorauszahlungen in Frage kommt. Das Einkommensteuerergesetz gibt in Paragraph 100 dem Steuerpflichtigen ein Recht, Stundung von Vorauszahlungen zu beantragen, wenn er glaubhaft nachweist, daß sich sein Einkommen für einen Steuerabschnitt (= Wirtschafts- oder Geschäftsjahr) gegenüber dem zuletzt festgestellten Einkommen voraussichtlich um mehr als den fünften Teil, mindestens aber um 1000 Mark niedriger berechnet wird. Auf Antrag ist ihm der auf den wirtschaftlichen Betrag der Einkommensteuer-Berichtigung entfallende Teil der Vorauszahlungen zu runden. Weitere Runden nach Paragraph 105 der Reichsabgabenordnung folgen.

Steuererleichterung für Kriegsbeschädigte. Das Sächsische Innenministerium bat jedoch in Anlehnung an einen Erlass des Reichsministers der Finanzen die Erlaubnis der Stundung der Grundwerbesteuer für Kriegsbeschädigte und hinterbliebene von Kriegsteilnehmern verfügt. Voraussetzung dafür ist, daß durch eine Bescheinigung der Versorgungsbehörde nachgewiesen wird, daß die Berechtigungen für die Gewöhnung einer Kapitalabschöpfung zum Erwerb eines Grundstückes vorliegen, die Kapitalabschöpfung aber nicht gezahlt werden kann, weil zur Zeit nicht genügend Mittel zur Verfügung stehen. In solchen Fällen wird die Grundwerbesteuer neben Zulagen vorläufig zinslos gestundet und eine entsprechende Bescheinigung darüber erteilt.

Umfrage bei den Rundfunkteilnehmern über die Art der benutzten Rundfunkempfangsgeräte. Die Deutsche Reichspost wird Anfang Januar 1931 bei allen Rundfunkteilnehmern in Deutschland eine Umfrage veranstalten über die Art der von ihnen benutzten Rundfunkempfangsgeräte. Über den Verlauf dieser Umfrage steht uns die Deutsche Reichspost folgendes mit: „Genauer Unterlagen darüber, wie sich die Rundfunkteilnehmer auf Detektor- und Röhrenempfänger verteilen, liegen bisher nicht vor. Mit Rücksicht auf den Ausbau des deutschen Rundfunknetzes ist es für die Deutsche Reichspost aber unbedingt notwendig zu wissen, mit welchen Empfängertypen der Rundfunk abgedeckt wird. Auch ist die Funkindustrie und der Funkhandel für die Durchführung planmäßiger ablastpolitischer Maßnahmen darauf angewiesen, einen Leiterblatt zu erhalten, welche Arten von Rundfunkempfangsgeräten sich in Deutschland im Gebrauch befinden, da die vorhandenen Produktionsstatistiken hierüber keinen Aufschluß geben. Die Umfrage bei den Rundfunkteilnehmern soll dazu dienen, über die von den Rundfunkteilnehmern benötigten Empfangsgeräte vorläufige Zahlen zu gewinnen.“ Zur Errichtung dieses Ziels wird allen Rundfunkteilnehmern dringend empfohlen, die von den Postämtern verteilten Fragebögen ausgefüllt zurückzugeben.

Sommerprüfung im Januar. Der Gartenfreund muß jetzt schon wieder an die Aussaat denken. Nur wenige Wochen noch, und das erste Auslaufen beginnt von neuem. Große Verluste und auch materielle Verluste kann es zur Folge haben, wenn der Samen überhaupt nicht oder nur in einer unzureichenden Menge aufgeht. Wer noch Samen vom vergangenen Herbst selbst Samen gezogen hat, dem ist zu empfehlen, daß er zunächst einmal eine Vorprüfung über die Keimfähigkeit vornehmen. Das macht keine großen Mühen. Man nimmt von jeder Samenart eine bestimmte Anzahl Körner heraus, pflanzt diese, natürlich jede Art getrennt, in Blumentöpfen ein, die in ein warmes Zimmer gestellt werden. So wird schon nach kurzer Zeit zu erkennen sein, ob es sich lohnt, den Samen auszuladen oder ob man sich doch nicht lieber anderen besorgen soll. Viel unpraktischer ist es, erst bei der Aussaat zu sehen, was vom Samen aufgeht und wie hoch die Keimfähigkeit ist.

Über 2000 Wandercheine in Sachsen. Die Einrichtung der Wandercheine für Arbeitslose ist in Sachsen nach den vorliegenden Berichten sehr stark in Anspruch genommen worden. Im Sommerhalbjahr 1930 wurden 2005 Wandercheine ausgegeben.

Gartenspritzung im Januar. Der Gartenfreund muß jetzt schon wieder an die Aussaat denken. Nur wenige Wochen noch, und das erste Auslaufen beginnt von neuem. Große Verluste und auch materielle Verluste kann es zur Folge haben, wenn der Samen überhaupt nicht oder nur in einer unzureichenden Menge aufgeht. Wer noch Samen vom vergangenen Herbst selbst Samen gezogen hat, dem ist zu empfehlen, daß er zunächst einmal eine Vorprüfung über die Keimfähigkeit vornehmen. Das macht keine großen Mühen. Man nimmt von jeder Samenart eine bestimmte Anzahl Körner heraus, pflanzt diese, natürlich jede Art getrennt, in Blumentöpfen ein, die in ein warmes Zimmer gestellt werden. So wird schon nach kurzer Zeit zu erkennen sein, ob es sich lohnt, den Samen auszuladen oder ob man